



# County of Fresno

---

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND PLANNING  
STEVEN E. WHITE, DIRECTOR

May 5, 2023

APN:<<APN>>

<<NAME>>  
<<ADDRESS>>  
<<ADDRESS>>

## NOTICE

**Subject: Notice of Proposed Increases in Water Service Fees – CSA 30, El Porvenir (Proposition 218 Process)**

Dear property owner (including any tenant of your property) receiving water service from the County Service Area No. 30, El Porvenir (also called CSA 30), community water system:

This notice:

- Gives notice of a **public meeting** where members of the public (including property owners and their tenants) may give testimony and ask questions about the proposed increases in water service fees in this notice; and
- Gives notice of a **public protest hearing** before the Fresno County Board of Supervisors (the County Board), where members of the public (including property owners and their tenants) may object to the proposed increases in water service fees in this notice; and
- Explains how property owners (including their tenants) who receive water service from CSA 30 can **submit a letter protesting** the proposed increases in water service fees in this notice, and the **deadline** for submitting that protest letter; and
- Explains the **proposed increases in water service fees** for water service that is provided to customers of CSA 30. Those customers are users of water provided by CSA 30's community water system.

This notice is given under Article XIIIID, section 6, of the California Constitution (Proposition 218) and Government Code sections 53755 and 53756 of The Proposition 218 Omnibus Implementation Act.

Subject: Notice of Proposed Increases in Water Service Fees – CSA 30, El Porvenir

(Proposition 218 Process)

May 5, 2023

Page 2

## Notice of Public Meeting

**On June 13, 2023, at 3:00 P.M., County staff will conduct a public meeting at the Three Rocks Park located at the intersection of West El Progresso Avenue and West Hidalgo Avenue in El Porvenir, CA.**

- This public meeting will provide you and other members of the public an opportunity to provide relevant testimony to County staff and to ask questions and provide comments about the proposed increases in water service fees in this notice. The County Board will not be present, and therefore will not take any action, to increase water service fees at this public meeting.

## Notice of Public Protest Hearing

**On June 20, 2023, at 9:30 A.M. (or as soon as possible thereafter as the County Board determines), the County Board will hold a public protest hearing in the meeting chambers of the Fresno County Board of Supervisors, 2281 Tulare Street, 3<sup>rd</sup> Floor, Fresno, CA 93721.**

- At the public protest hearing, the County Board will consider all objections and all written protests submitted by property owners (including their tenants) against the proposed increases in water service fees, in this notice, for CSA 30. However, **only timely, valid written protests will count** toward a “majority protest,” as discussed below.

## Your right to protest: How to Protest the Proposed Increases in Water Service Fees

Each property owner (including their tenants) receiving water service from CSA 30 has the following rights.

If you **disagree** with the proposed increases in water service fees in this notice, for CSA 30, you may timely submit a written protest as stated below.

The County Board will not impose the increases in water service fees in this notice if the County Board determines that a majority of the property owners (including their tenants) receiving water service from CSA 30 submit **timely, valid written protests** against the proposed increases in water service fees (this is also known as a “**majority protest**”).

A “**majority protest**” is calculated based on the following:

- Only **one (1)** timely, valid written protest per parcel will be counted in calculating a majority protest.
- Any such owner or co-owner, or any such tenant, of a parcel may submit a **timely, valid, written protest**.

- You only need to submit **one (1)** timely, valid written protest on behalf of your parcel concerning all of the proposed increases in water service fees in this notice. In other words, if you submit **any** timely, valid written protest, it will count against **all** of such proposed increases in water service fees.
- If any such property owner, co-owner, or tenant for a parcel submits a timely, valid written protest, then **one (1)** protest will be counted **for that parcel** (Or, if all of them submit a timely, valid written protest, then only **one (1)** protest will be counted for that parcel).

Written protests may be on any kind of paper and may be typed or legibly handwritten but **must include all** of the following information:

- Information sufficient to **identify** the property that you own or rent, which is receiving water service from CSA 30, such as the address of your property, the Assessor's Parcel Number (APN) for your property (your APN is listed on the first page of this notice), or both;
- A written statement that you **protest or disagree with** the proposed increases in water service fees; and
- **Your signature.** Although the written protest may be typed, your signature must be handwritten.

**Written protests must be placed in an envelope that is addressed and mailed or hand delivered to:**

**Clerk of the Board of Supervisors  
CSA 30 Protest Hearing  
2281 Tulare Street, Room 301  
Fresno, CA 93721  
HOLD UNTIL PROTEST HEARING**

- To be considered as **timely submitted**, a written protest must be **received** by the Clerk of the Board of Supervisors **before** the **close** of the County Board public protest hearing, which currently scheduled to close on **June 20, 2023**. The date of U.S. postmark of any mailed protest will be disregarded for that purpose.
- Written protests that are submitted late will be disregarded.
- Protests will not be received by any means other than as stated above. For example, email, or fax, or telephone are not acceptable forms of submitting your written protest. Electronic signatures are not acceptable.
- Written protests that are timely submitted, as required above, will be counted only after the close of the public protest hearing.

The County Board reserves the right to determine whether any protest submitted against the increases in water service fees is **timely and valid**.

Subject: Notice of Proposed Increases in Water Service Fees – CSA 30, El Porvenir

(Proposition 218 Process)

May 5, 2023

Page 4

The County Board reserves the right to postpone the public protest hearing, including the close of the public protest hearing, to a future date that would be specified by the County Board.

## **What happens if there is no “majority protest”**

If the County Board determines that there is no “majority protest,” then the County Board may immediately adopt the proposed increases in water services fees in this notice for all customers of the CSA 30 community water system.

## **Proposed Increases in Water Service Fees Necessary for CSA 30; explanation of proposed increases**

CSA 30 water service fees are currently being charged to customers of the CSA 30 community water system. As proposed in this notice, the initial increased water service fees would begin **July 1, 2023**, and continue to increase as proposed in this notice through **June 30, 2028**.

**For purposes of the proposed increased water service fees in this notice:**

- All references to “year” or “years” mean the period beginning July 1<sup>st</sup> of a listed year and ending on June 30 of the following year.
- All references to “groundwater wells” mean groundwater supply wells and distribution infrastructure for CSA 30.

The CSA 30 community water system costs (e.g., operations, maintenance, and administration) are paid for from water service fees that are billed to CSA 30 customers, also known as water users. Water users may be either property owners or their tenants. The water service fees for the current CSA 30 community water system are also used by the County to pay for the cost to purchase untreated surface water from Westlands Water District, the cost to treat that untreated surface water, and the cost to deliver the potable water to water users of CSA 30. As discussed below, groundwater is planned as the future water source for water users of CSA 30.

The current rates for the water service fees proposed to be increased in this notice are from the last time new rates were established, which was August 9, 2016.

The current water service fees, and current collections of such fees from CSA 30 customers, do not provide adequate funds for the operation, maintenance, and administration of the CSA 30 community water system.

The CSA 30 community water system cannot continue to operate with the current water service fees and current collections of such fees from CSA 30 customers.

Therefore, the proposal in this notice is for **increases** in water service fees to CSA 30 customers to enable the CSA 30 community water system to continue to operate both under the current source of surface water, and under the planned future source of groundwater, **assuming that CSA 30 customers timely and fully pay their CSA 30 water bills.**

As discussed below, the proposal in this notice to **increases** in water service fees does **NOT** include any reduction, offset, or adjustment for:

- (1) Any possible funding that the County may be attempting to obtain from other agencies, such as any possible State grant funding; or
- (2) Any County relief, including but not limited to any reduction, forgiveness, elimination, or further deferral of collection of CSA 30's negative cash balance of water services fees that have been held by the County, and not yet charged to CSA 30 customers (plus interest thereon due to non-collection), for multiple years.

**Note:** Due to the inadequacy of the revenues from current water service fees, the expenses of the CSA 30 community water system typically exceeded the budget before the end of the County fiscal years, and have been held by the County—i.e., not yet charged to CSA 30 customers; those amounts, plus interest thereon due to non-collection, are included in the proposal in this notice to **increases** in water service fees (See “**The Base Fee Portion of the Water Service Fees,**” below).

The proposal to increase water services fees in this notice is set forth in a restructured format discussed below. That is:

- (1) The CSA 30 water service fees proposed in this notice are composed of two portions (also known as components):
  - a. The Base Fee Portion of the Water Service Fees; and
  - b. The Variable Fee Portion of the Water Service Fees; and
- (2) As stated above, for purposes of the proposed increased water service fees in this notice, all references to “year” or “years” mean the period beginning July 1<sup>st</sup> of a listed year and ending June 30 of the following year.

The proposal to increase water service fees in this notice will initially be charged for surface water, however, those increased water service fees will change when the water source for CSA 30 community water system transitions in the future from surface water to groundwater, as discussed below. The CSA 30 water service fees will also be increased (and/or adjusted, as applicable), as shown in the applicable Tables below, as a result of the commodity charge relating to the cost of treated surface water, for annual price escalations of certain costs, and to build a minimum cash reserve.

**Note – please disregard earlier notice for prior protest hearing**

You received a similar notice earlier this year for prior proposed increased water service fees that the Board of Supervisors considered in a prior protest hearing on February 28, 2023. That prior protest hearing resulted in the Board of Supervisors finding that there was a “majority protest,” and as a result, the Board of Supervisors took no action concerning those prior proposed increased water services fees.

The Board of Supervisors’ prior protest hearing on February 28, 2023 **does not relate** to the protest hearing for the proposed increased rates in this notice.

Although the proposed increased water service rates in this notice are for the same water services, the proposed increased water service rates in this notice are **different** than the rates listed in the earlier notice.

The earlier notice **does not apply** to the proposed increased water service fees in this notice.

### **The Base Fee Portion of the Water Service Fees**

The first portion of this proposal to increases in water service fees is the monthly **base fee portion** of the water service fees (as discussed below, this is initially for surface water provided to CSA 30 customers). The base fee portion of the water services fees would cover the cost to operate and maintain the CSA 30 community water system **regardless** of the amount of water used by each customer assuming that CSA 30 customers timely and fully pay their CSA 30 water bills.

- The proposal in this notice is to **increase** the base fee portion of the water service fees initially from \$104.21 per month (current customer rate) to \$287.58 per month initially for surface water provided by CSA 30 to its customers, beginning July 1, 2023.
  - For dollar amounts relating to the current customer rate and increased customer rate during the **initial** year, see Table 1, below.
- This per-month base fee portion of the water service fees will **further increase** each July 1<sup>st</sup>, and will increase up to \$311.10 per month, with this last increase to begin July 1, 2027, while **surface water** is being provided by CSA 30 to its customers.
  - For dollar amounts relating to the current customer rate and to increased customer rates for each following year, see Table 1, below.
- This per-month base fee portion of the increased water service fees will **change** once CSA 30 community water system's water source transitions from surface water to groundwater.
  - For changed dollar amounts relating to the current customer rate and to increased customer rates for each applicable year, see Table 3, below.
- After the initial increase in water service fees on July 1, 2023, the annual increases in water services fees will begin each following July 1<sup>st</sup> for a total five year period.
- The base fee portion of the water service fees also includes:

- Payments of CSA 30's negative cash balance of water services fees that have been held by the County, and not yet charged to CSA 30 customers (including interest thereon due to non-collection<sup>1</sup>), for multiple years (total of \$477,790.92);
- Payments that would allow CSA 30 to build a minimum cash reserve in the amount of \$193,000 (total amount based on 5 years of \$38,600/year), which is intended to cover a certain amount of unanticipated expenses, as required by County Board policies; and
- Payments for 2% annual price escalations of certain costs. Upon the transition from surface water to ground water, the annual price escalations applicable in that fiscal year only is a decrease by 15.52%, as shown in Table 3, below.

### **The Variable Fee Portion of the Water Service Fees**

The second portion of this proposal to increases in water service fees is the monthly **variable fee portion** of the water service fees. The variable fee portion is composed of two parts, both of which are based on water consumptions by users of the CSA 30 community water system.

The **first part** of the variable fee portion would be charged for:

- **Variable operation costs** of the CSA community water system.
  - These costs are directly related to water usage, such as electricity, chemicals, and repairs.
  - The proposal in this notice is to initially establish the variable fee portion (for variable operation costs) of the water service fees **at \$3.99 per thousand gallons of surface water consumed initially for surface water provided by CSA 30 to its customers, beginning July 1, 2023.**
    - For dollar amount relating to the initially established customer rate during the initial year, see Table 2, below.
  - This per thousand gallons variable fee portion (for variable operation costs) of the water service fee will **further increase** on July 1<sup>st</sup> of every following year, and will increase **up to \$4.31 per thousand gallons of surface water consumed, with this last increase to begin July 1, 2027**, while **surface water** is being provided by CSA 30 to its customers.
    - For dollar amounts relating to increased customer rates for each applicable year, see Tables 2 and 4, below.
  - This per thousand gallons variable fee portion (for variable operation costs) of the increased water service fees will **change** once CSA 30 community water system's water source transitions from surface water to groundwater.

---

<sup>1</sup> Solely to ensure that other County public funding sources are made whole, the CSA 30's negative cash balance is expected to be charged interest by the County Auditor-Controller/Treasurer-Tax Collector at the County then-current pooled funds rate. The County pooled fund rate for the quarter ending December 31, 2022 was 2.027%, which was used to calculate estimated interest for the purpose of the rate analysis.

- For changed dollar amounts relating to current customer rate and increased customer rates for each applicable year, see Table 4, below.

The **second part** of the variable fee portion would be charged for:

- Variable **surface water consumption** costs for actual water usage.
  - The proposed increases in this part of the variable fee portion relate to a commodity charge for actual water usage of treated surface water provided by the CSA 30 community water system (including automatic adjustments for changes related to a commodity charge, explained below).
  - The proposal in this notice is to **adjust** the variable fee portion (for variable **surface water consumption** costs) of the water service fees by using the **actual cost** per 1,000 gallons of **treated** surface water, including automatic adjustments, at any time, for changed costs.
  - **Cost of treated surface water:** The cost of surface water is based on a commodity charge that is charged by the surface water supplier, Westlands Water District (Westlands), which provides untreated surface water to the County for CSA 30. That cost is calculated by using the **actual cost** per 1,000 gallons of **treated** surface water purchased by the County for CSA 30. Due to the nature of the water treatment process, for every 1 gallon of treated surface water delivered to CSA 30 customers, 1.1 gallons of surface water must be purchased by the County from Westlands to provide sufficient water for the treatment process. The current cost to the County, as of March 1, 2023, to supply treated surface water to CSA 30 customers is \$1.10 per 1,000 gallons. The current charge by the County to CSA 30 customers for treated surface water provided to them is \$2.48 per 1,000 gallons, based on the most recently-established water service fees schedule for CSA 30. The difference in collections from CSA 30 customers between the amount of such current cost to the County to supply treated surface water to CSA 30 customers and the amount of such current charge by the County to CSA 30 customers for treated surface water has been fully applied by the County to CSA 30's accounts for operation and maintenance costs for the CSA 30 community water system.
  - The initial proposed adjusted cost of treated surface water in this notice, as of the date of this notice, is \$1.10 per 1,000 gallons.
- ➔ **Automatic adjustments at any time for cost changes:** If the proposed increases in water service fees in this notice are adopted, and if, at any time, Westlands establishes and implements any changes in the cost of surface water that Westlands provides to the County for CSA 30, the County shall **automatically adjust** the cost of such surface water, as treated, provided to property owners (including their tenants) receiving water service from CSA 30, and

**pass through any such cost changes** to such property owners (including such tenants), upon at least 30 days' advance notice by County staff to such property owners (including each tenant listed on the County's CSA 30 bill register).

These automatic adjustments and pass-throughs of changes in surface water costs by the County to property owners (including their tenants) receiving water service from CSA 30:

- (1) Are authorized under, and shall be made pursuant to Government Code section 53756, subdivisions (c) and (d); and
- (2) May occur at any time between July 1, 2023, which is the beginning of the initial increased water service fees under the proposal in this notice, and June 30, 2028, which is the last date of the five year period.

**There is no limitation on the number of changes or amount of changes that Westlands may establish and implement for in the cost of surface water that Westlands provides to the County for CSA 30, and the County has no control over Westlands concerning such costs.**

- The increases in water services fees will begin each July 1; the first year for these increased fees will begin July 1, 2023.
  - For initial dollar amount of customer rates, and discussion Notes for automatic adjustments, which may be at any time, to customer rates relating to each applicable year, see Tables 2 and 4, below.

## **Increases in water service fees using surface water from CSA 30**

The proposal in this notice to **increases** in water service fees is as follows, in Tables 1 and 2, below, **until** the CSA 30 community water system's water source transitions from surface water to groundwater, as discussed below. The present estimate for switching from surface water to groundwater is July 1, 2025 (See "**Increases in water service fees using groundwater from CSA 30,**" below). The increased water service fees for **surface water** shall continue to increase until such transition, as follows:

[Go to next page]

**Table 1**

| <b>Proposed Increased Monthly Base Fee Portion of Water Service Fees<br/>With 2.00 % Annual Escalations</b>                                     |                     |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---|---------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>Assumes Surface Water for all Years, beginning July 1, 2023<br/>(Rates until the new groundwater wells are completed and are in service)</b> |                     |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| <b>See Note*</b>  |                     |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| <b>Customer</b>   | <b>Current Rate</b> | <b>Effective on July 1, 2023</b> | <b>Effective on July 1, 2024</b> | <b>Effective on July 1, 2025</b> | <b>Effective on July 1, 2026</b> | <b>Effective on July 1, 2027</b> |
| Residential<br><br>See Note**   | \$104.21            | \$287.58                         | \$293.29                         | \$299.09                         | \$305.03                         | \$311.10                         |

**Note:**

\* All references to “year” or “years” mean the period beginning July 1 of the listed year and ending on June 30 of the following year.

\*\* Includes all residences, within and outside of CSA 30, which are served by the CSA 30 community water system.

[Go to next page]

**Table 2****Proposed Increased Monthly Variable Fee Portion of Water Service Fees (per 1,000 gallons)****Assumes Surface Water for all Years, beginning July 1, 2023****(Rates until the new groundwater wells are completed and are in service)**

See Note\*

| <b>Proposed Increased Rates (Year*)</b>     |                          |   |                                      |                                      |                                      |                                      |
|---|--------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|   | <b>Current Rate</b>      | <b>Effective on<br/>July 1, 2023</b>  | <b>Effective on<br/>July 1, 2024</b> | <b>Effective on<br/>July 1, 2025</b> | <b>Effective on<br/>July 1, 2026</b> | <b>Effective on<br/>July 1, 2027</b> |
| Variable Operations                         | [None]<br><br>See Note** | \$3.99  | \$4.07                               | \$4.15                               | \$4.23                               | \$4.31                               |
| Commodity charge<br>(Treated surface water) | \$2.48                   | Actual cost, subject to automatic adjustments (initially \$1.10, as of the date of this notice).<br><br>See Note*** |                                      |                                      |                                      |                                      |

**Notes:**

\* All references to “year” or “years” mean the period beginning July 1 of the listed year and ending on June 30 of the following year.

\*\* There is no separate current rate for the variable fee portion (for operation costs) of the water services fees relating to surface water.

\*\*\* Automatic adjustments will be made at any time for all years based on the following: if, at any time, Westlands establishes and implements any changes in the cost of surface water that Westlands provides to the County for CSA 30, the County shall **automatically adjust** the cost of such surface water, as treated, to property owners (including their tenants) receiving water service from CSA 30, and **pass through any such cost changes** to such property owners (including such tenants), upon at least 30 days’ advance notice by County staff to such property owners (including each tenant listed on the County’s CSA 30 bill register).

**Increases in water service fees using groundwater from CSA 30**

The County is in the process of constructing new groundwater wells to replace existing surface water treatment plant (SWTP) facilities for the CSA 30 community water system. Once that project is completed, the existing SWTP will be abandoned, and two new groundwater wells

will supply the water system. As a result, the source of water for CSA 30 will change from surface water to groundwater.

The County secured grant funds from State Water Resources Control Board (State Water Board) to construct the groundwater wells and the project is presently anticipated to be complete by July 1, 2025 (those grant funds are used solely for that purpose, and do **not** reduce, offset, or adjust the proposed increased water service fees in this notice). The expected timeline to transition CSA 30's water source from surface water to groundwater is only a present estimate based on the presently-anticipated time to complete construction. The County cannot give any assurance on the actual completion date. The timing will be subject to actual completion of construction and receiving approval from the State Water Board to place the new groundwater wells into service, and the County has no control over the State Water Board. Therefore, as proposed in this notice, the water service fee increases, if adopted, using groundwater wells, will not go into effect unless and until approval is received from State Water Board to place new groundwater wells into service.

Once the groundwater wells are completed, CSA 30 operating costs will change because CSA 30's water source will transition from surface water to groundwater.

The proposal in this notice to **increases** in water service fees is based on the assumption that the groundwater wells are completed on schedule by July 1, 2025.

However, if such completion is **earlier or later** than such assumed completion date, then **regardless** of such assumed completion date, the following shall apply pursuant to Tables 1 and 2, above, or pursuant to Tables 3 and 4, below, as applicable:

- If such completion is **earlier** than such assumed completion date, then the following increased water service fees for **groundwater** (assumed to be effective July 1, 2025), as stated in Tables 3 and 4, below, shall instead be **effective** upon such earlier actual completion and ability for CSA 30 to deliver groundwater, and shall increase as follows, as stated in Tables 3 and 4, below.
- But if such completion is **later** than such assumed completion date, then the increased water service fees for **surface water shall continue and shall increase as stated in Tables 1 and 2, above (See “Increases in water service fees using surface water from CSA 30,” above)**, and the following increased water service fees for groundwater, as stated in Tables 3 and 4, below, shall be effective in the applicable year, upon such actual completion, and ability for CSA 30 to deliver groundwater, and shall continue to increase as follows, as stated in Tables 3 and 4:

[Go to next page]

**Table 3**

**Proposed Increased Monthly Base Fee Portion of Water Service Fees  
Generally with 2.00 % Annual Escalations\***

**Assumes Surface Water for First Two Years, beginning July 1, 2023  
Assumes Groundwater for Last Three Years, beginning July 1, 2025**

**(Rates for groundwater after the new groundwater wells are completed and are in service)**

See Note\*\*

|                                  |              | Proposed Increased Rates (Year*)                   |  |  |  |  |
|----------------------------------|--------------|--|--|--|--|--|
| Customer                         | Current Rate | Surface Water:<br><br>Effective on<br>July 1, 2023 | Surface Water:<br><br>Effective on<br>July 1, 2024 | Groundwater:<br><br>Effective on<br>July 1, 2025 | Groundwater:<br><br>Effective on<br>July 1, 2026 | Groundwater:<br><br>Effective on<br>July 1, 2027 |
| Residential<br><br>See Note***** | \$104.21     | \$287.58<br><br>See Note***<br>See Note ****       | \$293.29<br><br>See Note***<br>See Note ****       | \$252.12<br><br>See Note ****                    | \$257.10<br><br>See Note ****                    | \$262.20<br><br>See Note ****                    |

**Notes:**

\* Upon transition from surface water to groundwater, the Annual Escalations applicable in that fiscal year, only, is a decrease by 15.52%.

\*\* All references to “year” or “years” mean the period beginning July 1 of the listed year and ending on June 30 of the following year.

\*\*\* Same rate for proposed increased rate for surface water as set forth in Table 1, above, for the applicable year.

\*\*\*\* As stated above, **regardless** of the assumed completion date for the completion of groundwater wells, this rate depends upon the actual completion of groundwater wells, and the ability for CSA 30 to deliver groundwater.

\*\*\*\*\* Includes all residences, within and outside of CSA 30, which are served by the CSA 30 community water system.

[Go to next page]

**Table 4**

**Proposed Increased Monthly Variable Fee Portion (per 1,000 gallons) of Water Service Fees**

**Assumes Surface Water for First Two Years, beginning July 1, 2023**

**Assumes Groundwater for Last Three Years, beginning July 1, 2025**

**(Rates for groundwater after the new groundwater wells are completed and are in service)**

See Note\*

|   |                          | Proposed Increased Rates (Year*)   |  |  |  |  |
|---|--------------------------|--|--|--|--|--|
|   | Current Rate             | Surface Water:<br>Effective on<br>July 1, 2023   | Surface Water:<br>Effective on<br>July 1, 2024 | Groundwater:<br>Effective on<br>July 1, 2025 | Groundwater:<br>Effective on<br>July 1, 2026 | Groundwater:<br>Effective on<br>July 1, 2027 |
| Variable Operations                         | [None]<br><br>See Note** | \$3.99<br><br>See Note**<br>See Note ***   | \$4.07<br><br>See Note**<br>See Note ***       | \$2.96<br><br>See Note ***                   | \$3.02<br><br>See Note ***                   | \$3.08<br><br>See Note ***                   |
| Commodity charge<br>(Treated surface water) | \$2.48                   | Actual cost, subject to automatic adjustments (initially \$1.10, as of the date of this notice).<br><br>See Note**** |  | [None]<br><br>See Note***                    |  |  |

**Notes:**

\* All references to “year” or “years” mean the period beginning July 1 of the listed year and ending on June 30 of the following year.

\*\*For current rate: there is no separate current rate for the variable fee portion (for operation costs) of the water services fees relating to surface water. For each proposed increased rate: same rate for proposed increased rate for surface water as set forth in Table 2, above, for the applicable year.

\*\*\* As stated above, **regardless** of the assumed completion date for the completion of groundwater wells, this rate depends upon the actual completion of groundwater wells, and the ability for CSA 30 to deliver groundwater. Once a switch is made to groundwater, the fee for groundwater will not include a portion for a commodity charge.

\*\*\*\* The County will need to continue charging the commodity charge for treated surface water provided to users of the CSA 30 community water system (i.e., the same

commodity charge that produces the cost for treated surface water in Table 2, above, that will recover the **higher operating cost** of the SWTP). Automatic adjustments shall be made at any time for all years based on the following: if, at any time, Westlands establishes and implements any changes in the cost of surface water that Westlands provides to the County for CSA 30, the County shall **automatically adjust** the cost of such surface water, as treated, to property owners (including their tenants) receiving water service from CSA 30, and **pass through any such cost changes** to such property owners (including such tenants), upon at least 30 days' advance notice by County staff to such property owners (including each tenant listed on the County's CSA 30 bill register).

## No Assurance for any State Grant Funding or for any County Relief

The proposal in this notice to **increases** in water service fees does **NOT** include any reduction, offset, or adjustment for:

- (1) any possible funding that the County may attempt to seek or attempt to obtain from other agencies, such as any possible State grant funding; or
- (2) any County relief, including but not limited to any reduction, forgiveness, elimination, or further deferral of collection of CSA 30's negative cash balance of water services fees that have been held by the County (and interest thereon due to non-collection), and not yet charged to CSA 30, for multiple years (See "**The Base Fee Portion of the Water Service Fees,**" above).

The County has applied for grant funding from the State Water Board [defined above]—Safe and Affordable Drinking Water Fund to subsidize water rates for CSA 30. The County is seeking such grant funds to subsidize water bills from CSA 30 up to a five-year period, so that such grant proceeds, if obtained, could pay for all or part of the operating portion of the base fee up to the first 5,000 gallons of water sold to each customer.

**However, the County cannot give any assurance that such State grant funding, or any part of it, will be awarded by the State Water Board [defined above] (or if such funding is awarded by the State Water Board, the County cannot give any assurance as to when such State grant funding might be awarded or for how much or for how long such funding might be provided).**

**Property owners (including their tenants) receiving water service from CSA 30 should not make any decision concerning the proposed increases in water service fees in this notice based on any possibility of any future State Water Board grant funding for CSA 30 or on any County relief from the payment of such fees.**

## For More Information

For a more detailed explanation as to how the increased water services fees, including the rates, above were calculated, please refer to the completed County Service Area 30 Water Rate Analysis report, dated April 28, 2023, prepared by Provost & Pritchard Consulting Group, which can be found online at the following web address:

Subject: Notice of Proposed Increases in Water Service Fees – CSA 30, El Porvenir

(Proposition 218 Process)

May 5, 2023

Page 16

<https://www.co.fresno.ca.us/departments/public-works-planning/divisions-of-public-works-and-planning/resources-and-parks-division/special-districts-administration/special-district-894>

County staff's report to the County Board concerning this matter, including any supporting documents, will be made available online approximately the Wednesday before the County Board meeting for the public protest hearing. You may access that information at:

<https://fresnocounty.legistar.com/Calendar.aspx>

If you do not have internet access, you may obtain a hardcopy of the County Service Area 30 Water Rate Analysis report, and the foregoing County staff report to the County Board, and supporting information as of the date of your request, by contacting the County staff person identified below.

## **Questions?**

If you have any questions concerning this notice, please contact County staff, at (559) 600-4259, of the County of Fresno Department of Public Works and Planning, Resources Division, Special Districts, or at [SpecialDistrictsAdm@fresnocountyca.gov](mailto:SpecialDistrictsAdm@fresnocountyca.gov) via email.

Sincerely,

***Department of Public Works and Planning  
Resources | Special Districts***

This notice is being sent by U.S. mail to the record owner of each identified parcel upon which such increased water service fees is proposed for imposition, and to each tenant listed on the County's CSA 30 billing register.



# Condado de Fresno

DEPARTAMENTO DE OBRAS PÚBLICAS Y PLANIFICACIÓN  
STEVEN E. WHITE, DIRECTOR

5 de mayo de 2023

APN:<<APN>>

<<NAME>>  
<<ADDRESS>>  
<<ADDRESS>>

## AVISO

**Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas del servicio de agua - CSA 30, El Porvenir (Proceso de propuesta 218)**

Estimado propietario (incluido cualquier inquilino de su propiedad) que recibe servicio de agua del sistema comunitario de agua del Área de Servicio del Condado n.º 30, El Porvenir (también llamada CSA 30):

Este aviso:

- Notifica de **reunión pública** en las que los ciudadanos (incluidos los propietarios y sus inquilinos) podrán dar su testimonio y formular preguntas sobre los aumentos propuestos de las tarifas del servicio de agua en este aviso.
- Notifica una **audiencia pública de protesta** ante la Junta de Supervisores del Condado de Fresno (la Junta del Condado), en la que los miembros del público (incluidos los propietarios y sus inquilinos) pueden oponerse a los aumentos propuestos en las tarifas del servicio de agua en este aviso.
- Explica cómo los propietarios (incluidos sus inquilinos) que reciben el servicio de agua del CSA 30 pueden **presentar una carta protestando** por los aumentos propuestos en las tarifas del servicio de agua en este aviso, y la **fecha límite** para presentar dicha carta de protesta.
- Explica los **aumentos propuestos en las tarifas del servicio de agua** que se presta a los clientes del CSA 30. Esos clientes son usuarios del agua que suministra el sistema de agua comunitario del CSA 30.

El presente aviso se efectúa en virtud del Artículo XIIIID, sección 6, de la Constitución de California (Propuesta 218) y de las secciones 53755 y 53756 del Código de gobierno de la Ley Ómnibus de Implementación de la Propuesta 218.

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 2

## Aviso de reunión pública

**El 13 de junio de 2023, a las 3:00 p. m., el personal del Condado llevará a cabo una reunión pública en el Parque Three Rocks ubicado en la intersección de West El Progresso Avenue y West Hidalgo Avenue en El Porvenir, CA.**

- Esta reunión pública le brindará a usted y a otros miembros del público la oportunidad de ofrecer su testimonio pertinente al personal del Condado y de formular preguntas y comentarios sobre los aumentos propuestos en las tarifas del servicio de agua en este aviso. La Junta del Condado no estará presente, y por lo tanto no tomará ninguna medida, para aumentar las tarifas del servicio de agua en esta reunión pública.

## Notificación de la audiencia pública de protesta

**El 20 de junio de 2023, a las 9:30 a. m. (o tan pronto como lo determine la Junta del Condado), la Junta del Condado llevará a cabo una audiencia pública de protesta en la sala de reuniones de la Junta de Supervisores del Condado de Fresno, 2281 Tulare Street, 3<sup>rd</sup> Floor, Fresno, CA 93721.**

- En la audiencia pública de protesta, la Junta del Condado considerará todas las objeciones y todas las protestas por escrito presentadas por los propietarios (incluidos sus inquilinos) contra los aumentos propuestos en las tarifas del servicio de agua, en este aviso, para el CSA 30. Sin embargo, **solo las protestas por escrito válidas y presentadas a tiempo contarán** para una “protesta mayoritaria”, como se explica a continuación.

## Su derecho a protestar: cómo protestar contra los aumentos propuestos de las tarifas del servicio de agua

Cada propietario (incluidos sus inquilinos) que reciba el servicio de agua del CSA 30 tiene los siguientes derechos.

Si está en **desacuerdo** con los aumentos propuestos en las tarifas del servicio de agua en este aviso, para el CSA 30, puede presentar oportunamente una protesta por escrito como se indica a continuación.

La Junta del Condado no impondrá los aumentos de las tarifas del servicio de agua que figuran en este aviso si la Junta del Condado determina que la mayoría de los propietarios (incluidos sus inquilinos) que reciben el servicio de agua del CSA 30 presentan protestas válidas y **oportunas por escrito contra los aumentos propuestos** de las tarifas del servicio de agua (esto también se conoce como “**protesta mayoritaria**”).

Una “**protesta mayoritaria**” se calcula en función de lo siguiente:

- Solo se tendrá en cuenta **una (1)** protesta válida por escrito y oportuna por parcela para calcular la protesta mayoritaria.

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 3

- Cualquier propietario o copropietario, o cualquier locatario, de una parcela puede presentar una **protesta por escrito, válida y oportuna**.
- Solo tiene que presentar **una (1)** protesta por escrito, válida y oportuna, en nombre de su parcela, relativa a todos los aumentos propuestos en las tarifas del servicio de agua en este aviso. En otras palabras, si presenta **una** protesta por escrito válida y oportuna, se tendrá en cuenta para **todos** los aumentos propuestos de las tarifas del servicio de agua.
- Si cualquiera de estos propietarios, copropietarios o locatarios de una parcela presenta una protesta por escrito válida y oportuna, se contabilizará **una (1)** protesta **para esa parcela** (o, si todos ellos presentan una protesta por escrito válida y oportuna, solo se contabilizará **una (1)** protesta para esa parcela).

Las protestas por escrito pueden presentarse en cualquier tipo de papel y pueden estar mecanografiadas o escritas a mano de forma legible, pero **deben incluir toda** la información siguiente:

- Información suficiente para **identificar** la propiedad de la cual es dueño o locatario que recibe el servicio de agua del CSA 30, tal como la dirección de su propiedad, el número de parcela del tasador (Assessor's Parcel Number, APN) para su propiedad (su APN está enumerado en la página uno de esta notificación) o ambos.
- Una declaración por escrito de que **se opone o no está de acuerdo con** el aumento propuesto de la tarifa de servicio de agua.
- **Su firma.** Aunque la protesta escrita puede mecanografiarse, su firma debe ser manuscrita.

**Las protestas por escrito deben colocarse en un sobre, dirigirse y enviarse por correo o personalmente a:**

**Clerk of the Board of Supervisors  
CSA 30 Protest Hearing  
2281 Tulare Street, Room 301  
Fresno, CA 93721  
HOLD UNTIL PROTEST HEARING**

- Para que se considere **presentada oportunamente**, la secretaria de la Junta de Supervisores debe **recibir** una protesta por escrito **antes del cierre** de la audiencia pública de protestas de la Junta del Condado, cuyo cierre está previsto actualmente para el **20 de junio de 2023**. La fecha del matasellos estadounidense de cualquier protesta que se envíe por correo no se tendrá en cuenta a tal efecto.
- Las protestas por escrito que se presenten fuera de plazo no se tendrán en cuenta.
- No se recibirán protestas por ningún otro medio que no sea el indicado anteriormente. Por ejemplo, el correo electrónico, fax o teléfono no son formas aceptables de presentar su protesta por escrito. No se aceptan firmas electrónicas.

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 4

- Las protestas por escrito que se presenten oportunamente, tal y como se exige más arriba, solo se contabilizarán tras la clausura de la audiencia pública de protesta.

La Junta del Condado se reserva el derecho a determinar si cualquier protesta presentada contra los aumentos de las tarifas del servicio de agua es **oportuna y válida**.

La Junta del Condado se reserva el derecho de aplazar la audiencia pública de protesta, incluido su cierre, a una fecha futura que será especificada por la Junta del Condado.

## **¿Qué ocurre si no hay “protesta mayoritaria”?**

Si la Junta del Condado determina que no hay “protesta mayoritaria”, entonces la Junta del Condado puede adoptar inmediatamente los aumentos propuestos en las tarifas de servicio de agua en este aviso para todos los clientes del sistema comunitario de agua del CSA 30.

## **Aumentos propuestos de las tarifas del servicio de agua necesarios para el CSA 30; explicación de los aumentos propuestos**

Actualmente, se cobran tasas por el servicio de agua del CSA 30 a los clientes del sistema comunitario de agua del CSA 30. Como se propone en este aviso, el aumento inicial de las tarifas del servicio de agua comenzaría el **1 de julio de 2023** y seguiría aumentando como se propone en este anuncio hasta el **30 de junio de 2028**.

### **A efectos de la propuesta de aumento de las tarifas del servicio de agua en este aviso:**

- **Todas las referencias a “año” o “años” significan el período que comienza el 1 de julio de un año enumerado y termina en el 30 de junio del año siguiente.**
- **Todas las referencias a “pozos de aguas subterráneas” significan pozos de suministro de aguas subterráneas e infraestructuras de distribución para el CSA 30.**

Los costos del sistema comunitario de agua del CSA 30 (por ejemplo, operaciones, mantenimiento y administración) se pagan con las tarifas de servicio de agua que se facturan a los clientes del CSA 30, también conocidos como “usuarios del agua”. Los usuarios del agua pueden ser propietarios o inquilinos. El Condado también utiliza las tarifas de servicio de agua del actual sistema de agua comunitario del CSA 30 para pagar el costo de comprar agua superficial no tratada al Distrito de Agua de Westlands, el costo de tratar esa agua superficial no tratada y el costo de suministrar el agua potable a los usuarios del agua del CSA 30. Como se discute a continuación, el agua subterránea está prevista como la futura fuente de agua para los usuarios del agua del CSA 30.

Las tarifas actuales de las cuotas del servicio de agua que se propone aumentar en este aviso corresponden a la última vez que se establecieron nuevas tarifas, que fue el 9 de agosto de 2016.

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 5

Las tarifas actuales del servicio de agua, y los cobros actuales de dichas tarifas a los clientes del CSA 30, no proporcionan fondos suficientes para el funcionamiento, el mantenimiento y la administración del sistema comunitario de agua del CSA 30.

El sistema comunitario de agua del CSA 30 no puede seguir funcionando con las tarifas actuales del servicio de agua y los cobros actuales de dichas tarifas a los clientes del CSA 30.

Por lo tanto, la propuesta de este anuncio consiste en **aumentar** las tarifas del servicio de agua a los clientes del CSA 30 para permitir que el sistema comunitario de agua del CSA 30 siga funcionando tanto con la fuente actual de agua superficial como con la futura fuente prevista de agua subterránea, **siempre y cuando los clientes del CSA 30 paguen sus facturas de agua del CSA 30 de forma puntual y en su totalidad**.

Como se indica más adelante, la propuesta de **aumento** de las tarifas del servicio de agua **NO** incluye ninguna reducción, compensación o ajuste para lo siguiente:

- (1) Cualquier posible financiación que el Condado intente obtener de otros organismos, como cualquier posible subvención estatal.
- (2) Toda ayuda del Condado, incluida, entre otras, toda reducción, condonación, eliminación o nuevo aplazamiento del cobro del saldo negativo en efectivo de las tarifas de servicio de agua del CSA 30 que el Condado ha retenido y aún no ha cobrado a los clientes del CSA 30 (más los intereses correspondientes por falta de cobro) durante varios años.

**Nota:** Debido a la insuficiencia de los ingresos procedentes de las tarifas actuales del servicio de agua, los gastos del sistema comunitario de agua del CSA 30 normalmente superaban el presupuesto antes del final de los ejercicios fiscales del Condado, y han sido retenidos por el Condado, es decir, aún no se han cobrado a los clientes del CSA 30; esas cantidades, más los intereses correspondientes debidos a la falta de cobro, se incluyen en la propuesta de este aviso de **aumento** de las tarifas del servicio de agua (véase “**La parte de la tarifa base de las tarifas por servicios de agua**”, más adelante).

La propuesta de aumento de las tarifas del servicio de agua que figuran en este anuncio se presenta en un formato reestructurado que se analiza a continuación. Esto es:

- (1) Las tarifas del servicio de agua del CSA 30 que se proponen en este anuncio constan de dos partes (también conocidas como “componentes”):
  - a. La parte de la tarifa base de las tasas por servicio de agua.
  - b. La parte de la tarifa variable de las tasas por servicio de agua.
- (2) Como se ha indicado anteriormente, a efectos del aumento de tarifas del servicio de agua propuesto en este aviso, todas las referencias a “año” o “años” significan el período que comienza el 1 de julio de un año enumerado y finaliza 30 de junio del año siguiente (en lugar del año fiscal del Condado, que es el período anual actual).

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 6

La propuesta de aumento de las tarifas del servicio de agua que figura en este anuncio se cobrará inicialmente por las aguas superficiales. Sin embargo, esas tarifas aumentadas del servicio de agua cambiarán cuando la fuente de agua del sistema de agua comunitario del CSA 30 pase en el futuro de las aguas superficiales a las aguas subterráneas, como se explica más adelante. Las tarifas del servicio de agua del CSA 30 también aumentarán (o se ajustarán, según corresponda), como se indica en los cuadros correspondientes que figuran a continuación, como consecuencia de la tasa por productos básicos relativa al coste de las aguas superficiales tratadas, por la escalada anual de precios de determinados costos y para constituir una reserva mínima de tesorería.

**Nota: ignore el aviso anterior para una audiencia de protesta previa**

Usted recibió un aviso similar a principios de este año por el aumento de las tarifas del servicio de agua que la Junta de Supervisores consideró en una audiencia de protesta previa el 28 de febrero de 2023. Esa audiencia de protesta anterior resultó en que la Junta de Supervisores determinara que había una “protesta mayoritaria”, y como resultado, la Junta de Supervisores no tomó ninguna medida con respecto a los aumentos de tarifas de servicios de agua propuestos anteriormente.

La audiencia de protesta previa de la Junta de Supervisores el 28 de febrero de 2023 no se relaciona con la audiencia de protesta por las tarifas aumentadas propuestas en este aviso.

Aunque las tarifas de servicio de agua aumentadas propuestas en este aviso son para los mismos servicios de agua, las tarifas de servicio de agua aumentadas propuestas en este aviso son diferentes a las tarifas enumeradas en el aviso anterior.

El aviso anterior no se aplica al aumento de las tarifas del servicio de agua propuesto en este aviso.

**La parte de la tarifa base de las tarifas por servicios de agua**

La primera parte de esta propuesta de aumento de las tarifas del servicio de agua es la parte de la **tarifa base mensual de las tarifas** del servicio de agua (como se comenta más adelante, esto es inicialmente para el agua superficial suministrada a los clientes del CSA 30). La parte de la tarifa base de las tarifas del servicio de agua cubriría los costos de operación y mantenimiento del sistema comunitario de agua del CSA 30, **independientemente** de la cantidad de agua utilizada por cada cliente, siempre y cuando que los clientes del CSA 30 paguen sus facturas de agua del CSA 30 de forma puntual y en su totalidad.

- La propuesta en este aviso es **aumentar** la porción de la tarifa base de las tarifas del servicio de agua inicialmente de \$104.21 por mes (tarifa actual del cliente) a \$287.58 por mes inicialmente para el agua superficial proporcionada por el CSA 30 a sus clientes, a partir del 1 de julio de 2023.
  - Para los importes en dólares relativos a la tarifa de cliente actual y a la tarifa de cliente incrementada durante el año **inicial**, consulte la Tabla 1, a continuación.
- Esta parte de la tarifa base mensual de las tarifas del servicio de agua **seguirá aumentando** cada 1 de julio, y aumentará hasta \$311.10 al mes, con este último

**aumento que comenzará el 1 de julio de 2027**, mientras el CSA 30 suministre **agua superficial** a sus clientes.

- Para los importes en dólares relativos a la tarifa de cliente actual y a las tarifas de cliente incrementadas para cada año subsiguiente, consulte la Tabla 1, a continuación.
- Esta parte de la tarifa base mensual del aumento de las tarifas del servicio de agua **cambiará** una vez que la fuente de agua del sistema de agua comunitario del CSA 30 pase de ser agua superficial a agua subterránea.
  - Para los importes modificados en dólares relativos a la tarifa de cliente actual y a las tarifas de cliente incrementadas para cada año correspondiente, consulte la Tabla 3 a continuación.
- Tras el aumento inicial de las tarifas del servicio de agua el 1 de julio de 2023, los aumentos anuales de las tarifas del servicio de agua comenzarán cada 1 de julio siguiente durante un período total de cinco años.
- La parte de la tarifa base de las tarifas del servicio de agua también incluye lo siguiente:
  - Los pagos en efectivo del saldo negativo de las tarifas de servicio de agua del CSA 30 que el Condado ha retenido y aún no ha cobrado a los clientes del CSA 30 (incluidos los intereses correspondientes por falta de cobro<sup>1</sup>) durante varios años (total de \$477,790.92).
  - Pagos que permitirían al CSA 30 constituir una reserva mínima de efectivo por importe de \$193,000 (importe total basado en 5 años de \$38,600/año), destinada a cubrir cierta cantidad de gastos imprevistos, tal y como exigen las pólizas de la Junta del Condado.
  - Pagos por el 2% anual de aumento de precios de determinados costos. Tras la transición de aguas superficiales a aguas subterráneas, los aumentos anuales de precios aplicables en ese año fiscal solo son una disminución del 15.52 %, como se muestra en la Tabla 3, a continuación.

### **La parte de la tarifa variable de las tasas por servicio de agua**

La segunda parte de esta propuesta de aumento de las tarifas del servicio de agua es la **parte de la tarifa variable** mensual de las tarifas del servicio de agua. La parte de la tarifa variable se compone de dos partes, ambas basadas en los consumos de agua de los usuarios del sistema comunitario de agua del CSA 30.

Se cobraría la **primera parte** de la tarifa variable:

- **Costos variables de operación** del sistema de agua comunitario del CSA.

---

<sup>1</sup> Únicamente para garantizar que otras fuentes de financiación pública del Condado se compensen, se espera que el auditor-controlador/tesorero-recaudador de impuestos del Condado cobre intereses por el saldo negativo en efectivo del CSA 30 al tipo de interés de los fondos comunes del Condado vigente en ese momento. El tipo del fondo común del Condado para el trimestre finalizado el 31 de diciembre de 2022 fue de 2.027%, que se utilizó para calcular el interés estimado a efectos del análisis de tipos.

- Estos costos están directamente relacionados con el uso del agua, como la electricidad, los productos químicos y las reparaciones.
- La propuesta en este aviso es establecer inicialmente la parte de la tarifa variable (para costos variables de operación) de las tarifas del servicio de agua **en \$3.99 por cada mil galones de agua superficial consumida inicialmente para el agua superficial** proporcionada por el CSA 30 a sus clientes, la cual comienza el **1 de julio de 2023**.
  - Para los importes en dólares relativos a la tarifa de cliente establecida inicialmente durante el año inicial, consulte la Tabla 2 a continuación.
- Esta parte de la tarifa variable por cada mil galones (para costos variables de operación) de la tarifa de servicio de agua **aumentará aún más** el 1 de julio de cada año subsiguiente, y aumentará **hasta \$4.31 por cada mil galones de agua superficial consumida, con este último aumento que comenzará el 1 de julio de 2027**, mientras el **agua superficial** sea suministrada por el CSA 30 a sus clientes.
  - Para conocer los importes en dólares relativos al aumento de las tarifas de los clientes para cada año correspondiente, consulte las Tablas 2 y 4 a continuación.
- Esta parte de la tarifa variable por cada mil galones (para costos variables de operación) del aumento de las tarifas del servicio de agua **cambiará** una vez que la fuente de agua del sistema de agua comunitario del CSA 30 pase de ser agua superficial a agua subterránea.
  - Para los importes modificados en dólares relativos a la tarifa del cliente actual y a las tarifas del cliente incrementadas para cada año correspondiente, consulte la Tabla 4 a continuación.

Se cobraría la **segunda parte** de la tarifa variable para lo siguiente:

- Costos variables de **consumo de agua superficial** por uso real de agua.
  - Los aumentos propuestos en esta sección de la parte de la tarifa variable se refieren a un cargo por el uso real del agua superficial tratada que suministra el sistema de agua comunitario del CSA 30 (incluidos los ajustes automáticos por cambios relacionados con un cargo, que se explican más adelante).
  - La propuesta de este aviso consiste en **ajustar** la parte de la tarifa variable (para costos variables de **consumo de agua superficial**) de las tarifas del servicio de agua utilizando el **costo real** por 1,000 galones de agua superficial **tratada**, incluidos los ajustes automáticos, en cualquier momento, para los costos modificados.
    - **Costos de agua superficial tratada:** el costo del agua superficial se basa en un cargo por mercancía que cobra el proveedor de agua

superficial, Westlands Water District (Westlands), que proporciona agua superficial sin tratar al Condado para el CSA 30. Ese costo se calcula utilizando el **costo real** por 1,000 galones de agua superficial **tratada** comprada por el Condado para el CSA 30. Debido a la naturaleza del proceso de tratamiento del agua, por cada 1 galón de agua superficial tratada que se suministra a los clientes del CSA 30, el Condado debe comprar 1.1 galones de agua superficial a Westlands para proporcionar agua suficiente para el proceso de tratamiento. El costo actual para el Condado, a partir del 1 de marzo, para suministrar agua superficial tratada a los clientes del CSA 30 es de \$1.10 por cada 1,000 galones. El cargo actual del Condado a los clientes del CSA 30 por el agua superficial tratada que se les suministra es de \$2.48 por cada 1,000 galones, según la tarifa del servicio de agua establecida más recientemente para el CSA 30. La diferencia en la recaudación de los clientes del CSA 30 entre el importe de dicho costo actual para el Condado de suministrar agua superficial tratada a los clientes del CSA 30 y el importe de dicho cargo actual por parte del Condado a los clientes del CSA 30 por el agua superficial tratada ha sido aplicada en su totalidad por el Condado a las cuentas del CSA 30 para costos de operación y mantenimiento del sistema de agua comunitario del CSA 30.

- El costo ajustado inicial propuesto de las aguas superficiales tratadas en este aviso, a partir de la fecha de este aviso, es de \$1.10 por cada 1,000 galones.

➔ **Ajustes automáticos en cualquier momento por cambios en los costos:** si se adoptan los aumentos propuestos en las tarifas del servicio de agua en este aviso, y si, en cualquier momento, Westlands establece e implementa cualquier cambio en el costo del agua superficial que Westlands suministra al Condado para el CSA 30, el Condado **ajustará automáticamente** el costo de dicha agua superficial, según se trate, proporcionada a los propietarios (incluidos sus inquilinos) que reciban el servicio de agua del CSA 30, y **trasladará dichos cambios de costos** a dichos propietarios (incluidos dichos inquilinos), previa notificación con, al menos, 30 días de anticipación por parte del personal del Condado a dichos propietarios (incluido cada inquilino que figure en el registro de facturas del CSA 30 del Condado).

Estos ajustes automáticos y traspasos de cambios en los costos de las aguas superficiales por parte del Condado a los propietarios (incluidos sus inquilinos) que reciben el servicio de agua del CSA 30:

- (1) Están autorizados en virtud de la sección 53756 del Código de Gobierno, subdivisiones (c) y (d), y se realizarán de conformidad con estas.
- (2) Puede producirse en cualquier momento entre el 1 de julio de 2023, que es el comienzo del incremento inicial de las tarifas del servicio de agua con arreglo a la propuesta de este

anuncio, y el 30 de junio de 2028, que es la última fecha del período de cinco años.

**No existe limitación en el número de cambios o en la cantidad de cambios que Westlands puede establecer e implementar para el costo del agua superficial que Westlands provee al Condado para el CSA 30, y el Condado no tiene control sobre Westlands respecto de dichos costos.**

- Los aumentos en las tarifas del servicio de agua comenzarán cada 1 de julio; el primer año para estas tarifas incrementadas comenzará el 1 de julio de 2023.
  - Para conocer el importe inicial en dólares de las tarifas de los clientes y las notas de debate sobre los ajustes automáticos, que pueden producirse en cualquier momento, de las tarifas de los clientes relativas a cada año correspondiente, consulte las Tablas 2 y 4 a continuación.

## **Aumento de las tarifas de servicio de agua por el uso de aguas superficiales del CSA 30**

La propuesta de este anuncio de **aumento** de las tarifas del servicio de agua es la siguiente, en las Tablas 1 y 2 a continuación, **hasta** que la fuente de agua del sistema de agua de la comunidad del CSA 30 transite de las aguas superficiales a las aguas subterráneas, como se discute más adelante. La estimación actual para el cambio de aguas superficiales a subterráneas es el 1 de julio de 2025 (Consulte “**Aumento de las tarifas del servicio de agua por el uso de aguas subterráneas del CSA 30**” más abajo). Las tarifas incrementadas por el servicio de **agua superficial** seguirán aumentando hasta dicha transición, de la siguiente manera:

[Ir a la siguiente página]

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 11

## Tabla 1

### Propuesta de aumento de la parte de la tarifa base mensual de las tarifas del servicio de agua Con un 2.00% de incremento anual

**Agua superficial para todos los años a partir del 1 de julio de 2023**  
**(Tarifas hasta que los nuevos pozos de aguas subterráneas estén terminados y en servicio)**

Consulte la Nota\*

| Cliente                           | Tarifa actual | Aumento de tarifas propuesto (año*)      |  |  |  |  |
|-----------------------------------|---------------|--|--|--|--|--|
|                                   |               | En vigor a partir del 1 de julio de 2023 | En vigor a partir del 1 de julio de 2024 | En vigor a partir del 1 de julio de 2025 | En vigor a partir del 1 de julio de 2026 | En vigor a partir del 1 de julio de 2027 |
| Residencial<br>Consulte la nota** | \$104.21      | \$287.58                                 | \$293.29                                 | \$299.09                                 | \$305.03                                 | \$311.10                                 |

#### Nota:

\* Todas las referencias a “año” o “años” significan el período que comienza el 1 de julio de un año enumerado y termina el 30 de junio del año siguiente.

\*\* Incluye todas las residencias, dentro y fuera del CSA 30, a las que abastece el sistema comunitario de agua del CSA 30.

[Ir a la siguiente página]

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 12

## Tabla 2

### Propuesta de aumento mensual de la parte de las tarifas variables del servicio de agua (por 1,000 galones)

**Agua superficial para todos los años a partir del 1 de julio de 2023**

**(Tarifas hasta que los nuevos pozos de aguas subterráneas estén terminados y en servicio)**

Consulte la Nota\*

| Aumento de tarifas propuesto (año*)                        |                                 |  |  |  |  |  |
|--|---------------------------------|--|--|--|--|--|
|  | Tarifa actual                   | En vigor a partir del 1 de julio de 2023   | En vigor a partir del 1 de julio de 2024 | En vigor a partir del 1 de julio de 2025 | En vigor a partir del 1 de julio de 2026 | En vigor a partir del 1 de julio de 2027 |
| Funcionamiento variable                                    | [Ninguna]<br>Consulte la nota** | \$3.99   | \$4.07                                   | \$4.15                                   | \$4.23                                   | \$4.31                                   |
| Cargo por productos básicos (aguas superficiales tratadas) | \$2.48                          | Costo real, sujeto a ajustes automáticos (inicialmente \$1.10, a partir de la fecha de este aviso).<br>Consulte la Nota*** |  |  |  |  |

#### Notas:

\* Todas las referencias a “año” o “años” significan el período que comienza el 1 de julio de un año enumerado y termina el 30 de junio del año siguiente.

\*\* No existe una tarifa actual separada para la parte de la tarifa variable (por costos de operación) de las tarifas de servicio de agua relativas a las aguas superficiales.

\*\*\* Se realizarán ajustes automáticos en cualquier momento por: todos los años en función de lo siguiente: si, en cualquier momento, Westlands establece e implementa cualquier cambio en el costo del agua superficial que Westlands suministra al Condado para el CSA 30, el Condado **ajustará automáticamente** el costo de dicha agua superficial, según se trate, proporcionada a los propietarios (incluidos sus inquilinos) que reciban el servicio de agua del CSA 30, y **trasladará dichos cambios de costos** a dichos propietarios (incluidos dichos inquilinos), previa notificación con, al menos, 30 días de anticipación por parte del personal del Condado a dichos propietarios (incluido cada inquilino que figure en el registro de facturas del CSA 30 del Condado).

## Aumento de las tarifas del servicio de agua por el uso de aguas subterráneas del CSA 30

El Condado está construyendo nuevos pozos de aguas subterráneas para sustituir las instalaciones existentes de la planta de tratamiento de aguas superficiales (Surface Water Treatment Plant, SWTP) para el sistema de agua comunitario del CSA 30. Una vez finalizado ese proyecto, se abandonará la actual SWTP y dos nuevos pozos de aguas subterráneas abastecerán el sistema de agua. Como resultado, la fuente de agua para el CSA 30 cambiará de aguas superficiales a aguas subterráneas.

El Condado obtuvo fondos de subvención de la Junta Estatal de Control de los Recursos Hídricos (Junta Estatal de Agua) para construir los pozos de aguas subterráneas y actualmente se prevé que el proyecto esté terminado para el 1 de julio de 2025 (esos fondos de subvención se utilizan exclusivamente para ese fin y **no** reducen, compensan ni ajustan el aumento de tarifas del servicio de agua propuesto en este aviso). El plazo previsto para la transición de la fuente de agua del CSA 30 de aguas superficiales a aguas subterráneas es solo una estimación actual basada en el tiempo previsto actualmente para completar la construcción. El Condado no puede dar ninguna garantía sobre la fecha real de finalización. El calendario estará sujeto a la finalización real de la construcción y a la recepción de la aprobación de la Junta Estatal de Agua para poner en servicio los nuevos pozos de aguas subterráneas, y el Condado no tiene ningún control sobre la Junta Estatal de Agua. Por lo tanto, tal como se propone en este aviso, los aumentos de las tarifas del servicio de agua, si se adoptan, utilizando pozos de aguas subterráneas, no entrarán en vigor a menos que y hasta que se reciba la aprobación de la Junta Estatal de Agua para poner en servicio nuevos pozos de aguas subterráneas.

Una vez que se terminen los pozos de agua subterránea, los costos operativos del CSA 30 cambiarán porque la fuente de agua del CSA 30 pasará de ser agua superficial a agua subterránea.

La propuesta de **aumentos** de las tarifas del servicio de agua que figura en este aviso se basa en el supuesto de que los pozos de aguas subterráneas estén terminados en la fecha prevista, el 1 de julio de 2025.

Sin embargo, si dicha finalización es **anterior o posterior** a dicha fecha de finalización supuesta, **independientemente** de dicha fecha de finalización supuesta, se aplicará lo siguiente de conformidad con las Tablas 1 y 2 anteriores, o de conformidad con las Tablas 3 y 4 siguientes, según corresponda:

- Si dicha finalización es **anterior** a la fecha de finalización supuesta, las siguientes tarifas incrementadas del servicio de agua para **aguas subterráneas** (que se supone entrarán en vigor el 1 de julio de 2025), tal y como se indica en las Tablas 3 y 4 a continuación, **entrarán en vigor** a partir de dicha finalización real anterior y la capacidad del CSA 30 para suministrar aguas subterráneas, y aumentarán de la siguiente manera, tal y como se indica en las Tablas 3 y 4 a continuación.
- Sin embargo, si dicha finalización es **posterior** a la fecha supuesta de finalización, las tarifas incrementadas por el suministro de **agua superficial seguirán vigentes y aumentarán según se indica en las Tablas 1 y 2 anteriores (consulte “Aumento de las tarifas de servicio de agua por el uso de aguas superficiales del CSA 30”**,

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 14

**más arriba),** y las siguientes tarifas incrementadas por el suministro de agua subterránea, según se indica en las Tablas 3 y 4, más abajo, entrarán en vigor en el año correspondiente, tras dicha finalización real, y la capacidad del CSA 30 para suministrar agua subterránea, y seguirán aumentando según se indica en las Tablas 3 y 4:

[Ir a la siguiente página]

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 15

### Tabla 3

#### Propuesta de aumento de la parte de la tarifa base mensual de las tarifas del servicio de agua Generalmente con un 2.00% de incremento anual\*

Supuestos de aguas superficiales para los dos primeros años, a partir del 1 de julio de 2023  
Supuestos de aguas subterráneas para los tres últimos años, a partir del 1 de julio de 2025

(Tarifas de las aguas subterráneas una vez finalizados y puestos en servicio los nuevos pozos de aguas subterráneas)

Consulte la nota\*\*

| Cliente                              | Tarifa actual | Aumento de tarifas propuesto (año*)                              |  |   |   |   |
|--------------------------------------|---------------|--|--|---|---|---|
|                                      |               | Aguas superficiales:<br>En vigor a partir del 1 de julio de 2023 | Aguas superficiales:<br>En vigor a partir del 1 de julio de 2024 | Aguas subterráneas:<br>En vigor a partir del 1 de julio de 2025 | Aguas subterráneas:<br>En vigor a partir del 1 de julio de 2026 | Aguas subterráneas:<br>En vigor a partir del 1 de julio de 2027 |
| Residencial<br>Consulte la nota***** | \$104.21      | \$287.58<br>Consulte la nota***<br>Consulte la nota ****         | \$293.29<br>Consulte la nota***<br>Consulte la nota ****         | \$252.12<br>Consulte la nota ****                               | \$257.10<br>Consulte la nota ****                               | \$262.20<br>Consulte la nota ****                               |

#### Notas:

\* Tras la transición de aguas superficiales a aguas subterráneas, las escalaciones anuales aplicables en ese año fiscal, únicamente, es una disminución del 15.52%.

\*\* Todas las referencias a “año” o “años” significan el período que comienza el 1 de julio de un año enumerado y termina 30 de junio del año siguiente.

\*\*\* Misma tarifa para el aumento de tarifa propuesto para las aguas superficiales que figura en la Tabla 1 arriba, para el año correspondiente.

\*\*\*\* Como se ha indicado anteriormente, **independientemente** de la fecha supuesta de finalización de los pozos de aguas subterráneas, este índice depende de la finalización real de los pozos de aguas subterráneas y de la capacidad del CSA 30 para suministrar aguas subterráneas.

\*\*\*\*\* Incluye todas las residencias, dentro y fuera del CSA 30, a las que abastece el sistema comunitario de agua del CSA 30.

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 16

**Tabla 4**

**Propuesta de aumento de la parte mensual de la tarifa variable (por 1,000 galones) de las tarifas por servicio de agua**

**Supuestos de aguas superficiales para los dos primeros años, a partir del 1 de julio de 2023  
Supuestos de aguas subterráneas para los tres últimos años, a partir del 1 de julio de 2025**

**(Tarifas de las aguas subterráneas una vez finalizados y puestos en servicio los nuevos pozos de aguas subterráneas)**

Consulte la nota\*

|  |                                     | Aumento de tarifas propuesto (año*)   |  |  |  |  |  |
|--|-------------------------------------|---|--|--|--|--|--|
|  | Tarifa actual                       | Aguas superficiales:  | Aguas superficiales:                                     | Aguas subterráneas:                      | Aguas subterráneas:                      | Aguas subterráneas:                      |  |
|  |                                     | En vigor a partir del 1 de julio de 2023  | En vigor a partir del 1 de julio de 2024                 | En vigor a partir del 1 de julio de 2025 | En vigor a partir del 1 de julio de 2026 | En vigor a partir del 1 de julio de 2027 |  |
| Funcionamiento variable                                    | [Ninguna]<br><br>Consulte la nota** | \$3.99<br><br>Consulte la nota**<br>Consulte la nota ***  | \$4.07<br><br>Consulte la nota**<br>Consulte la nota *** | \$2.96<br><br>Consulte la nota ***       | \$3.02<br><br>Consulte la nota ***       | \$3.08<br><br>Consulte la nota ***       |  |
| Cargo por productos básicos (aguas superficiales tratadas) | \$2.48                              | Costo real, sujeto a ajustes automáticos (initialmente \$1.10, a partir de la fecha de este aviso).<br><br>Consulte la nota**** |  | [Ninguna]<br><br>Consulte la Nota***     |  |  |  |

**Notas:**

\* Todas las referencias a “año” o “años” significan el período que comienza el 1 de julio de un año enumerado y termina el 30 de junio del año siguiente.

\*\* Para la tarifa actual: no existe una tarifa actual separada para la parte de la tarifa variable (por costos de funcionamiento) de las tarifas de suministro de agua relativas a las aguas superficiales. Para cada tarifa aumentada propuesta: misma tarifa para el aumento de tarifa propuesto para las aguas superficiales que figura en la Tabla 2 arriba, para el año correspondiente.

\*\*\* Como se ha indicado anteriormente, **independientemente** de la fecha supuesta de finalización de los pozos de aguas subterráneas, este índice depende de la finalización real de los pozos de aguas subterráneas y de la capacidad del CSA 30 para suministrar aguas subterráneas. Una vez que se haga el cambio al agua subterránea, la tarifa por el agua subterránea no incluirá una parte correspondiente a un cargo por productos básicos.

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 17

\*\*\*\* El Condado tendrá que seguir cobrando el cargo por el agua tratada de superficie suministrada a los usuarios del sistema comunitario de agua del CSA 30 (es decir, el mismo cargo que produce el costo del agua tratada de superficie en la Tabla 2 más arriba, que recuperará el **mayor costo de funcionamiento** de la SWTP). Se realizarán ajustes automáticos en cualquier momento por: todos los años en función de lo siguiente: si, en cualquier momento, Westlands establece e implementa cualquier cambio en el costo del agua superficial que Westlands suministra al Condado para el CSA 30, el Condado **ajustará automáticamente** el costo de dicha agua superficial, según se trate, proporcionada a los propietarios (incluidos sus inquilinos) que reciban el servicio de agua del CSA 30, y **trasladará dichos cambios de costos** a dichos propietarios (incluidos dichos inquilinos), previa notificación con, al menos, 30 días de anticipación por parte del personal del Condado a dichos propietarios (incluido cada inquilino que figure en el registro de facturas del CSA 30 del Condado).

## **No se garantiza ninguna subvención del Condado ni ninguna ayuda municipal**

La propuesta de **aumento** de las tarifas del servicio de agua **NO** incluye ninguna reducción, compensación o ajuste para lo siguiente:

- (1) Toda posible financiación que el Condado intente obtener de otros organismos, como toda posible subvención estatal.
- (2) Todo alivio por parte del Condado, incluida, entre otras, cualquier reducción, condonación, eliminación o aplazamiento adicional del cobro del saldo negativo efectivo del CSA 30 de las tarifas por servicio de agua que el Condado ha mantenido (y los intereses correspondientes por falta de cobro), y que aún no se han cobrado al CSA 30, durante varios años (consulte "**La parte de la tarifa base de las tarifas por servicios de agua**", más arriba).

El Condado ha solicitado una subvención a la Junta Estatal de Agua [definida anteriormente]: Fondo de Agua Potable Segura y Asequible para subvencionar las tarifas de agua del CSA 30. El Condado está buscando dichos fondos de subvención para subvencionar las facturas de agua del CSA 30 hasta un período de cinco años, de modo que dichas ganancias de subvención, si se obtienen, podrían pagar la totalidad o una porción de la parte de funcionamiento de la tarifa base hasta los primeros 5,000 galones de agua vendidos a cada cliente.

**No obstante, el Condado no puede garantizar que la Junta Estatal de Agua [definida anteriormente] vaya a conceder dicha subvención estatal, o parte de la misma (o, en caso de que la Junta Estatal de Agua conceda dicha subvención, el Condado no puede garantizar cuándo podría concederse dicha subvención estatal ni por qué monto o durante cuánto tiempo podría concederse dicha subvención).**

**Los propietarios (incluidos sus inquilinos) que reciban el servicio de agua del CSA 30 no deben tomar ninguna decisión en relación con los aumentos propuestos de las tarifas del servicio de agua en esta notificación basándose en la posibilidad de una futura subvención de la Junta Estatal de Agua para el CSA 30 o en cualquier exención del Condado del pago de dichas tarifas.**

Asunto: Aviso de propuesta de aumento de las tarifas por servicio de agua - CSA 30, El Porvenir

(Proceso de propuesta 218)

5 de mayo de 2023

Página 18

## Para más información

Para obtener una explicación más detallada sobre cómo se calcularon las tarifas de los suministros de agua, incluidas las tarifas anteriores, consulte el informe completo del análisis de tarifas de agua del área de servicio 30 del condado, con fecha de 28 de abril de 2023, elaborado por Provost & Pritchard Consulting Group, que se puede encontrar en línea en la siguiente dirección web:

<https://www.co.fresno.ca.us/departments/public-works-planning/divisions-of-public-works-and-planning/resources-and-parks-division/special-districts-administration/special-district-894>

El informe del personal del condado a la Junta del Condado relativo a este asunto, incluidos los documentos de apoyo, estará disponible en línea aproximadamente el miércoles anterior a la reunión de la Junta del Condado para la audiencia pública de protesta. Puede acceder a esa información en: <https://fresnocounty.legistar.com/Calendar.aspx>

Si no tiene acceso a internet, puede obtener una copia impresa del informe sobre el análisis de las tarifas del agua del área de servicio 30 del condado, así como el anterior informe del personal del condado a la Junta del Condado y la información de apoyo a fecha de su solicitud, poniéndose en contacto con la persona del personal del condado que se indica a continuación.

## ¿Tiene alguna pregunta?

Si tiene alguna pregunta sobre este aviso, póngase en contacto con el personal del Condado, en el (559) 600-4259, del Departamento de Obras Públicas y Planificación del Condado de Fresno, División de Recursos, Distritos Especiales, o en [SpecialDistrictsAdm@fresnocountyca.gov](mailto:SpecialDistrictsAdm@fresnocountyca.gov) por correo electrónico.

Atentamente.

**Departamento de Obras Públicas y Planificación  
Recursos | Distritos especiales**

Esta notificación se envía por correo estadounidense al propietario registrado de cada parcela identificada a la que se propone imponer dicho aumento de las tarifas del servicio de agua, y a cada inquilino que figure en el registro de facturas del CSA 30 del Condado.